

УДК 811.111-26

Понятие *знания*: слушаем и воспринимаем или совместно постигаем?

Опарина Ольга Игоревна

Кандидат филологических наук,
старший преподаватель кафедры английского языка факультета ВМК
и кафедры теории и практики английского языка Высшей школы перевода (факультет),
Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова,
119991, Российская Федерация, Москва, Ленинские горы, 1;
e-mail: oloparina@rambler.ru

Аннотация

Статья посвящена рассмотрению понятия *знание* в рамках междисциплинарного подхода. Актуальность данного понятия подтверждается его изучением в социологии, менеджменте, лингвистике и т.д. В работе дан обзор некоторым теориям приобретения знаний: концепция «информационного работника», доктрина «социальной информационной сети», в основе которой заложено понятие «деятельного общества». Согласно последней доктрине существуют два типа обмена знаниями: кристаллизация и слияние. Предложенные и изученные модели и типы обмена знаниями апробируются на тексте работ Ч. Дарвина, с целью выявления способов репрезентации знаний в научном тексте, ставшим популярным среди широких слоев населения и оказавшим эпохальное влияние на развитие мировоззрения в целом. В ходе анализа работы ученого выявлена коммуникативная направленность работы, в основе которой лежит равноправный диалог, совместные размышления и умозаключения (принцип кооперации и совместной деятельности). Вводимые термины предстают первоначально не только, как сугубо научные однозначные понятия. Сужение их значения и конкретизация происходят в нарративе произведения, при этом, подчеркивается их применение к различным областям естествознания. В результате исследования выявлен баланс между научной строгостью, диалогичностью, образностью и коммуникативной направленностью текста, что, вероятно, способствовало популярности научной концепции.

Для цитирования в научных исследованиях

Опарина О.И. Понятие *знания*: слушаем и воспринимаем или совместно постигаем? // Культура и цивилизация. 2017. Т. 7. № 3А. С. 487-495.

Ключевые слова

Знание, научный дискурс, междисциплинарность, прагматический подход, коммуникативная стратегия, деятельность, познание.

Введение. К вопросу о понятии *знание*

Понятие знания – одно из самых обсуждаемых во многих науках: философии, психологии, логике, информационных технологиях и т. д. Многочисленные словари дают различные определения, которые содержат базовые общие моменты.

– Знания получены в результате деятельности человека, т.е. первичными являются эмпирические знания.

– Они прошли проверку временем, регулярностью, т.е. некоторая закономерность, факты становятся знаниями только после многократно наблюдаемого повторения.

– Они систематизированы и целостны, представляются как некоторая совокупность, обобщение.

– Они не конечны, т. е. становятся промежуточными ступеньками к дальнейшей познавательной деятельности.

Первоначально понятие *знание* употреблялось применительно к научной деятельности, противопоставляя исследовательский подход информации, полученной из повседневной жизни. Однако в настоящее время появляется все больше аргументов, чтобы рассматривать в качестве знаний накопленный опыт о повседневной жизни, который является одной из стадий на пути формирования собственно научных знаний. Еще одной причиной в пользу существования обыденных, бытовых знаний является способ их получения – как результат познавательной деятельности человека. Любой индивидуум начинает свой путь в познании мира через предметы, события и опыт повседневной жизни [Комова, Гарагуля, 2013; Караулов, 2007]. Какие-то события привлекают его внимание / интерес, что заставляет рассматривать их более пристально, изучать, другие же явления требуют обобщения, выявления закономерностей в силу практической необходимости.

Целесообразно упомянуть трактовку этого понятия через оппозицию знание/незнание, как «неосведомленности в чем-нибудь, отсутствие представлений и понятий о чем-либо» [Кондаков, 1975, 185], что соотносимо также с бытовой картиной мира и знаниями, характерными для нее.

Понятие *знание* в социальных науках

Американский ученый, исследователь постмодернистского мира, нового общества, Питер Ф. Друкер понимал *знания* как нечто, неотделимое от человека [Drucker, 2003]. Он считал, создавая свою концепцию «информационного работника», что знания антропоцен-

тричны. Все источники сведений, как фактических, так и их осмысление, обработка, не являются знаниями. Во всех этих источниках присутствует информация, а *знания* присущи только человеку. По его мнению, *знание* всегда характеристика человека и присуще ему, оно создается, увеличивается, распространяется и применяется правильно или неверно именно индивидуумом [ibid.]. Иной взгляд на понятие *знание* представлен в концепции Э. Венгера (одного из создателей концепции *social network analysis*). В основе его теории стоит понятие деятельного сообщества (*community of practice*), т. е. сообщества людей, образовавшегося с целью решения какой-либо задачи или работы над каким-либо проектом. В отличие от П. Друкера, ученый считает, что знания не могут быть принадлежностью только одного человека [Wenger, 1998]. Знания – это то, что присуще группе людей. Они получены в процессе совместной работы, поиска решения проблем. Люди внутри этой группы обмениваются идеями и знаниями, причем их усвоение членами такой группы происходит быстро и эффективно. Э.Венгер выделяет два типа процесса обмена знаниями: 1) *Кристаллизация* – преобразование наработанного, накопленного опыта этого сообщества в «артефакты», т.е. документы, модели, и т.д.. Особо следует обратить внимание, что таким «артефактом» является и язык. *Кристаллизация*, как правило, касается отдельных, ключевых моментов, которые можно обозначить как «фокусные точки»; 2) *слияние* – совместная практическая деятельность членов сообщества, в результате которой выявляются ограничения «кристаллизовавшихся артефактов», что способствует появлению новых предложений, путей решения и т. д. [ibid.].

Э. Венгер занимался исследованием процессов обучения, обмена и управления знаниями. Процессы *кристаллизации* и *слияния* соответствуют разным типам *знания*. Кристаллизация связана с *hard-знаниями*, т. е. с подверженными кодификации, формализации и записи, а слияние – это *soft-знания*. Они скрыты, не очевидны, не могут быть кодифицированы, обнаруживаются только в ходе практической деятельности. По мнению Э. Венгера и его последователей, для успешной деятельности любого сообщества, а успешная деятельность подразумевает накопление и имплементацию необходимых знаний, следует применять сбалансировано и *кристаллизацию*, и *слияние*.

Прагматика научных текстов

Классик отечественной филологии В.В. Виноградов выделял несколько функций речи: сообщения (информативная), общения (коммуникативная) и воздействия [Виноградов, 1961]. При этом уточнялось, что сообщение характерно для монологической речи, а общение для диалога. Научные тексты – это письменная речь, созданная отдельным человеком или группой людей, каждому из которых присущи свои индивидуальные черты и особенности. Основная цель любого письменного текста – это донести до адресата необходимую информацию (сообщение), привлечь его на свою сторону, сделав единомышленником. Сле-

довательно, любой нейтральный текст подразумевает использование средств воздействия, привлекающих внимание, вызывающих интерес и помогающих запомнить работу и идеи, выраженные в ней. Кроме того, нельзя не учитывать тот факт, что автор, создавая любой текст, ориентируется на определенную аудиторию, ведя диалог с воображаемым собеседником, подбирая аргументы, продумывая структуру излагаемого материала, удобную и понятную ему [Комова, Гарагуля, 2013]. Иногда научные исследования становятся популярны и притягательны не только в среде специалистов, но и среди широких слоев населения, формируя общественные настроения (Ч.Р. Дарвин, П. и М. Кюри, Л.В. Ландау и т. д.).

Подобные мысли привели к осознанию особой роли языковой личности и созданию теории речевых стратегий Г.П. Грайса, базирующейся на *принципе кооперации* [Грайс, 1985]. *Принцип кооперации* состоит из ряда компонентов: категория качества (высказывание должно иметь веские доказательства и подтверждение), категория количества (сбалансированный объем предлагаемой информации), категория отношения (вся информация должна строго относиться к заявленной тематике), категория способа (продуманность в выборе структуры изложения и средств языка). *Кооперация* подразумевает своего рода совместное творчество автора и слушателя/читателя, то есть усилия создателя текста направлены на то, чтобы донести свои идеи в понятной и доступной форме, а адресат прилагает некоторые усилия, чтобы ознакомиться с представляемым объемом знаний [Грайс, 1985]. Таким образом, Г.П. Грайс обозначает совместные усилия и работу с обеих сторон, объединенных общей целью – освоить новый фрагмент знаний. Между тем возникает изначально несоответствие знаний автора и читателя. Безусловно, базовыми предстают знания адресата, т. к. они становятся «когнитивным основанием для адекватной интерпретации ... статьи» [Кобозева, 2014]. Однако эффективность коммуникации подразумевает и элемент авторского творчества (ссылки на личный опыт, использование экспрессивной лексики), что предполагает отход от постулатов Грайса.

В современной зарубежной лингвистике много внимания уделяется использованию английского как языка межнаучного общения, каковым он постепенно стал, начиная с середины XX века. Безусловно, прагматика научных текстов в эпоху стандартизации и обезличивания научных публикаций выходит на первый план. Так, Дж. Суэльз предлагает модель «Создание исследовательского пространства» (*CARS – Create A Research Space*). Модель предполагает наличие нескольких «шагов» («moves»). Первый шаг начинается с введения, где четко обозначается важность поднимаемой проблемы, обобщение основных исследований по данной проблематике и ссылки на актуальность темы, иными словами «*обозначение территории*» («*establishing the territory*»). Второй шаг – «*обозначение ниши*» («*situating*») или «*establishing the niche*»). Третий – «*заполнение ниши*» («*occupying the niche*»). Дальнейший шаг допускает вариантность: или дать обобщение, или уточнить структуру последующего развертывания изложения. Каждому из «шагов» («*moves*») соответствуют определенные конструкции и слова маркеры / сигналы [Swales, 1990]. Предложенная Дж. Суэльзом модель

создает атмосферу ожидаемости / предвкушения, где последовательность повествования определена, ожидания обозначены. Ученый предлагает уже готовую форму, привычную для восприятия, на которую можно наложить любые новые концепции и данные. Фактор «предсказуемости» компонентов изложения облегчает понимание, делает научную коммуникацию эффективной.

Модели представления знаний в работах выдающихся ученых

Учитывая результаты исследований в социальных науках и лингвистике, интересно изучить принципы, по которым создавались выдающиеся научные работы, оказавшие значительное влияние на мировоззрение всего общества в целом.

Личность Ч.Р. Дарвина относится к тем людям, чье влияние на историю человечества следует охарактеризовать как эпохальное. Теория эволюции, как принято ее называть, хотя сам ученый не употреблял подобного эпитета, затронула все области знания. Метафоры *естественный отбор*, *общество как живой организм*, *борьба за существование* образовали целое направление и новый подход в гуманитарной сфере. Тот факт, что О.Э. Мандельштам посвятил эссе «К проблеме научного стиля Дарвина», подтверждает эпохальность научной теории, личности ученого и языка его работ [Мандельштам, 1994].

Стратегия изложения материала Ч. Дарвиным отвечает в основном всем параметрам Грайса. Любое положение строго сформулировано, теоретически обосновано и подтверждено значительным фактическим материалом. Структура работ продумана. Деление на главы и подглавы подчинено идее базовых положений теории. Более того, отдельные проблемы поясняются подробнее, с отсылкой на других исследователей и привлечением большого количества аргументов. В таком случае структурная сбалансированность не нарушается. Автор вводит две главы, посвященные одной теме, маркируя вторую как «продолжение». Весь представляемый материал непосредственно связан с проблематикой, однако читатель сталкивается с отступлениями, рассказывающими о личном опыте, эмоциях, воспоминаниях. В этом случае, возникает ассоциативная связь с концепцией Э. Венгера – способ приобретения знаний посредством совместной деятельности.

Если перенести предложенную классификацию знаний и их приобретение в социуме на текстовый материал, то будут очевидны некоторые моменты. При этом любая письменная работа является коммуникацией с различной степенью активности участвующих в ней: автор – активный субъект, направляющий информационное сообщение читателю / слушателю. Ученый получает информацию, обрабатывая, систематизируя ее, делая выводы, иными словами, преобразуя данные / информацию в собственно знания. Следующий этап: отражение обретенных знаний и фиксация, осуществляемая посредством языка и в языке. В языке появляются новые термины, первоначально связанные с конкретной теорией / исследованием, затем с подходом, который в дальнейшем, вероятно, станет основой мировоззренческой

парадигмы, как было с произведениями Ч. Дарвина. Так, ученый ввел *Inheritance* (наследственность), *Natural Selection* (естественный отбор), *Extinction* (вымирание / исчезновение видов), *Variability* (разнообразие), *Divergence of Character* (дивергенция признаков). Слова, предстающие как ключевые понятия теории, стали терминами, образовавшими определенную модель устройства мироздания, ярко выраженную в онтологической метафоре *war of nature* (война в природе) [Darwin, 1859]. В последующем теория была названа «эволюционной», хотя Дарвин использовал это слово только один раз, а ее принципы приложены к различным областям исследований и жизни: социология и психология (Э. Тейлор, Ст. Холл, Дж. Болдуин, Г. Спенсер), языкознание (А. Шлейхер, К. Беккер) и т. д. Интересно заметить, что К. Беккер озаглавил свою работу «Организм языка», напрямую связывая ее с данной концепцией.

Теория натуралиста, как принято было называть исследователей в то время, зафиксирована в работах, которые стали популярны и читаемы, что объясняется прагматикой произведений. Текст содержит не только сугубо научные сведения и факты, аргументы в пользу правомерности выводов, но и включения, относящиеся к иным жанрам. Так, можно найти элементы автобиографии в небольших фрагментах, повествующих о личном опыте и впечатлениях, черты жанра художественной литературы в красочных описаниях природы и донесения информации через образы, которые постепенно трансформируются в понятия (например, заключительный фрагмент «Происхождения видов»). В ходе процесса *кристаллизации* знания строго оформлены и репрезентированы четко (концептуальная составляющая), красочно (образная), понятно и привлекательно.

Второй этап – это *слияние*, реализующийся через речевую стратегию профессиональной языковой личности. Как отмечалось выше, целью стратегии Дарвина является *кооперация*, совместные размышления. Однако, отсылки к личному опыту, впечатлениям, смягчают повествование, оказывая эмоциональное воздействие на читателя, делая изложение доверительным, сокращая дистанцию между адресантом и адресатом.

Заключение

Подводя итог, необходимо отметить, что проблема репрезентации знаний является актуальной и в наши дни, способствуя разработке различных теорий в разных отраслях науки. Если рассмотреть текст Ч. Дарвина с учетом современных концепций, то очевиден баланс между научной строгостью, однозначностью, мотивированностью и авторской тактикой, направленной на образность, диалогичность нарратива, равноправие позиций, содействующих и развивающих творческий потенциал адресата. Вероятно, именно этим можно объяснить успех Дарвина как популяризатора научного подхода, зародившегося до появления первых работ ученого, но вошедшего в историю как дарвиновская теория эволюции.

Библиография

1. Виноградов В.В. Проблема авторства и теория стилей. М.: Художественная литература, 1961. 616 с.
2. Грайс Г.П. Логика и речевое общение // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XVI. М., 1985. С. 217-237.
3. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М.: ЛКИ, 2007. 264 с.
4. Кобозева М.А. Понятие речевой стратегии в лингвистической прагматике. 2014. URL: <http://alek.jofo.me/369704.html>
5. Комова Т.А., Гарагуля С.И. (ред.) Языковая личность: От слова к тексту. На материале англоязычного дискурса. М.: Либроком, 2013. 248 с.
6. Кондаков Н.И. Логический словарь-справочник. М.: Наука, 1975. 720 с.
7. Мандельштам О.Э. К проблеме научного стиля Дарвина. Собр. соч. в 4 тт. Т. 3. М.: Арт-Бизнес-Центр, 1994. 368 с.
8. Darwin Ch.R. Works online. URL: <http://www.literature.org/authors/darwin-charles//>
9. Drucker P.F. A functioning society. New Brunswick, London: Transaction Publishers, 2003. 242 p.
10. Swales J.M. Genre analysis: English in academic and research settings. Cambridge: Cambridge University Press, 1990. 260 p.
11. Wenger E. Communities of practice: learning, meaning, and identity. Cambridge University Press, 1998. 318 p.

Concept of knowledge: perception or joint cognition?

Ol'ga I. Oparina

PhD in philology, senior lecturer,
English department of CMC faculty,
English language theory and practice department,
high school of translation and interpretation (faculty),
Lomonosov Moscow State University,
19991, 27/4 Lomonosovsky av., Moscow, Russian Federation;
e-mail: oloparina@rambler.ru

Abstract

The article deals with the concept of knowledge within the interdisciplinary approach. This notion is in the special focus in a number of research branches: sociology, management,

linguistics etc. The article regards some theories of knowledge acquisition; the concepts of information worker and social network analysis based on the principle of the community of practice. According to the latter concept, there are two types of knowledge: hard- and soft-knowledge obtained by means crystallization and merging. The proposed and studied models and types of knowledge exchange are tested on the text of Charles Darwin's works in order to identify ways of representation of knowledge in a scientific text that has become popular among broad sections of the population and has had an epochal impact on the development of the worldview as a whole. In the course of the analysis of the work of the scientist, a communicative orientation of the work is revealed, based on an equal dialogue, joint reflections and conclusions (the principle of cooperation and joint activity). The introduced terms appear initially not only as purely scientific unambiguous concepts. The narrowing of their meaning and concretization takes place in the narrative of the work, while emphasizing their application to various fields of natural science. As a result of the research, a balance was revealed between scientific rigor, dialogue, imagery and communicative orientation of the text, which probably contributed to the popularity of the scientific concept.

For citation

Oparina O.I. (2017) *Ponyatie znaniya: slushaem i vosprinimaem ili sovместno postigaem?* [Concept of knowledge: perception or joint cognition?]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 7 (3A), pp. 487-495.

Keywords

Knowledge, academic/scientific discourse, interdisciplinary approach, pragmatic approach, communicative strategy, activity, cognition.

References

1. Darwin Ch.R. *Works online*. Available at: <http://www.literature.org/authors/darwin-charles/> [Accessed 15/01/2017].
2. Drucker P.F. (2003) *A functioning society*. New Brunswick, London: Transaction Publishers.
3. Grice H.P. (1975) Logic and Conversation. *Syntax and Semantics*, vol. 3 (Russ. ed.: Grice H.P. (1985) Logika i rechevoe obshchenie. In: *Novoe v zarubezhnoi lingvistike* [New in Foreign Linguistics], vol. XVI. Moscow, pp. 217-237).
4. Karaulov Yu.N. (2007) *Russkii yazyk i yazykovaya lichnost'* [Russian language and language personality]. Moscow: LKI.
5. Kobozeva M.A. (2014) *Ponyatie rechevoi strategii v lingvisticheskoi pragmatike* [The concept of speech strategy in linguistic pragmatics]. Available at: <http://alek.jofo.me/369704.html> [Accessed 12/01/2017].

6. Komova T.A., Garagulya S.I. (eds) (2013) *Yazykovaya lichnost': Ot slova k tekstu. Na materiale angloyazychnogo diskursa* [Language personality: From word to text. On the material of the English-language discourse]. Moscow: Librokom Publ.
7. Kondakov N.I. (1975) *Logicheskii slovar'-spravochnik* [A logical dictionary-reference]. Moscow: Nauka Publ.
8. Mandel'shtam O.E. (1994) *K probleme nauchnogo stilya Darvina. Sobr. soch. v 4 tt.* [To the problem of Darwin's scientific style. Collected works in 4 vols], vol. 3. Moscow: Art-Biznes-Tsentr Publ.
9. Swales J.M. (1990) *Genre analysis: English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge University Press.
10. Vinogradov V.V. (1961) *Problema avtorstva i teoriya stilei* []. Moscow: Khudozhestvennaya literature Publ.
11. Wenger E. (1998) *Communities of practice: learning, meaning, and identity*. Cambridge University Press.